

Armelle Sabatier

E.mail professionnel : armelle.sabatier@u-paris2.fr

Maître de Conférences HDR à l'Université Paris-Panthéon-Assas

Membre du laboratoire VALE (Sorbonne Université) depuis 2012

Membre associé du groupe *Law and Humanities* du CERSA UMR 7106 (Paris Panthéon Assas) depuis juin 2016

Spécialiste de littérature de la Renaissance anglaise, mes recherches s'articulent autour de deux axes principaux : d'un côté, les études intermédiaires, plus précisément les rapports entre les arts visuels (peinture et sculpture) et le théâtre de la première modernité ; de l'autre, la représentation de la couleur dans la poésie et le théâtre de Shakespeare.

Je m'intéresse également au domaine de recherche interdisciplinaire droit et littérature, et depuis peu, droit et esthétique, des axes étudiés par le groupe *Law and Humanities* rattaché au Cersa.

PARCOURS UNIVERSITAIRE

2021 : Obtention de l'Habilitation à Diriger des Recherches, soutenue le 10 décembre 2021 à l'Université de Paris Cité (via Zoom).

Garante : Ladan Niayesh, Professeur des Universités à l'Université de Paris Cité

Titre du document de synthèse : **Arts et couleurs en texte et en scène à la Renaissance anglaise**

Membres du jury : Jean-Jacques Chardin, Professeur des Universités à l'Université de Strasbourg ; Sophie Chiari, Professeur des Universités à l'Université de Clermont Ferrand ; Jean-Christophe Mayer, Directeur de recherche IRCL UMR 5186, Université Paul Valéry ; Anne-Marie-Miller-Blaise, Professeur des Universités à l'Université de Sorbonne Nouvelle ; Ladan Niayesh, Professeur des Universités à l'Université de Paris Cité (garante), Frédéric Ogée, Professeur des Universités à l'Université de Paris Cité (Président)

2005 : Obtention du doctorat de lettres et sciences humaines de l'Université de Paris X Nanterre, sous la direction de Madame le Professeur Danièle Frison.

Sujet : « Mort et résurrection dans le théâtre élisabéthain et jacobéen. ». Thèse soutenue le 3 décembre 2005 à l'Université de Paris X Nanterre. Mention très honorable.

Membres du jury : Madame le Professeur Danièle Frison, directrice de thèse, Université de Paris X Nanterre ; Monsieur le Professeur Pierre Iselin, Université de Paris IV Sorbonne ; Madame le Professeur Ann Lecercle, Université de Paris X Nanterre (Présidente) ; Madame Elisabeth Soubrenie, Maître de Conférences, HDR, Université de Paris IV Sorbonne.

2004 : Obtention d'un DEA de Lettres modernes sous la direction de Nathalie Dauvois à Toulouse II. Titre du mémoire : « Shakespeare et Montaigne : Bilan et perspectives ». Mention Très bien

2002 : Obtention d'une Maîtrise de Lettres Modernes sous la direction de Nathalie Dauvois à Toulouse II. Titre du mémoire : « La pétrification dans les *Essais* de Montaigne ». Mention très bien

1999 : Obtention d'un DEA d'anglais. Sujet du mémoire : « La statuaire dans le théâtre shakespearien » (sous la direction d'Yves Peyré). Toulouse II. Mention très bien.

Obtention de la Licence de Lettres Modernes. Toulouse II

**1998 : Admission à l'Agrégation Externe d'Anglais
Admission au CAPES Externe d'Anglais**

1993-1996 : Hypokhâgne et Khâgne au lycée Saint-Sernin (Toulouse). Sous admissible à Fontenay/Saint Cloud

ACTIVITES DE RECHERCHE

I- Publications:

Ouvrages

- 1- *Shakespeare and Visual Culture. A Dictionary.* Arden Shakespeare Dictionary, London, Bloomsbury Publishing, 2016, 295 pages, ISBN 9781472568052
- 2- Préparation d'une nouvelle monographie intitulée *Fleurs de sang. Poétiques du rouge dans les poèmes narratifs de Shakespeare*

Direction ouvrage collectif :

- 1- Avec Camilla Caporicci, *The Art of Picturing in Early Modern English Literature*, New York and London, Routledge, Routledge Studies in Shakespeare, 2019, 247 pages, ISBN: 9780367425197
- 2- Avec Géraldine Gadbin-George, Yvonne-Marie Rogez et Claire Wrobel, *The Dark Sides of the Law. Perspectives on Law, Literature and Justice in Common Law Countries*, Paris, Michel Houdiard, 2019, 228 pages ISBN: 978-2356921680

Direction de numéro de revue (en collaboration):

- 1- Avec Anne-Laure Fortin-Tournès et Olivier Hercend, co-coordination du numéro 30 de la revue *Polysèmes*, 2024. (suite à l'atelier de la SAIT sur la thématique « Failles(s) » ; Congrès SAES2022 Clermont Ferrand).
- 2- Avec Sophie Jorrand et Bertrand Van Ruymbeke, coordination du numéro 76 de la revue *SEAA 17-18*, « Crimes et Criminels dans le monde anglophone aux XVIIe-XVIIIe siècles », 2019 (<https://journals.openedition.org/1718/1568>).
- 3- Avec Marc Amfreville et Aloysia Rousseau, « Ecriture de la violence/Violence de l'écriture », *Sillages critiques* 22, 2017 (<https://journals.openedition.org/sillagescritiques/4777>)

Ouvrage pédagogique :

Participation à l'ouvrage *Glossaire de droit anglais. Méthode, traduction et approche comparative*, dirigé par Géraldine George et co-écrit avec Anne Brunon-Ernst, Suhasini Vincent et Justin Beplate, Dalloz (2014), réédition en 2019. Rédaction des chapitres consacrés au droit pénal, droit du travail, droit de la famille et droit des successions (environ 250.000 caractères).

Articles

a) Revues internationales à comité de lecture

- (1) « White or/and red?: Defining and re-defining the colour of corruption in John Webster's *The White Devil*». *Definitions of Color. Interfaces*, 33, 2013, pp.135-148.
- (2) «The Pen and the Pencil : Staging the Debate of the *Paragone* in George Chapman's *The Tragedy of Charles Duke of Byron*, 1608», *Interfaces*, 29, 2010, pp.119-128.
- (3) « Le théâtre de la fixité : de la représentation de la sculpture dans le théâtre shakespearien », *Interfaces*, 25, éd. Helen M. Whall, 2007, pp. 57-74.

b) Revues nationales à comité de lecture

- (4) «Envisioning Lineage and Descent in White and Red in Shakespeare's *1Henry VI*. », revue *Polysèmes* (soumis pour publication).
- (5) « Objets de pouvoir féminin ? Bijoux et pierres précieuses dans *The Renegado* de Philip Massinger », *Femmes et pouvoir dans le théâtre européen de la Renaissance*, textes réunis par Frédérique Fouassier et Juan Carlos Garrot Zambrana, *Scènes Européennes*, 2021, pp.111-120.
- (6) «Envisioning the Miniaturist's Art on Stage: the Case of *The Wisdome of Doctor Dodypoll* (Anonymous, 1600)», *La miniature à l'époque moderne*, Anne-Valérie Dulac et Céline Cachaud (dir.), *Epistémé*, 36, 2019.
- (7) « Les couleurs de la Méditerranée dans *The Merchant of Venice* de Shakespeare » *Caliban* 58, 2018, pp. 31-48.
- (8) «Gold in Shakespeare's *Henry VIII* (1613)», *L'or et l'art. Gold in/and Art*, Catherine Delyfer (dir.), *Polysèmes*, 15, 2016 (<http://polysemes.revues.org/874>).
- (9) «'And therefore is she born to make black fair' (IV.iii.252): Eulogizing Black in *Love's Labour's Lost*», *Nouvelles Lectures de Love's Labour's Lost*, Laetitia Sansonetti, Yan Brailowsky, Line Cottagnies, Ladan Niayesh (dir.), 32, 2015: <http://shakespeare.revues.org/2925>
- (10) «Colour as an art of illusion in John Lyly's *Campaspe* (1584)», 'The Dyer's Hand': *Colours in Early Modern England*, Sophie Chiari (dir.), *E.Rea*, 12.2, 2015: <https://erea.revues.org/4281>
- (11) «The representation of conflicting ideologies of power in some Jacobean Roman plays», *Theta IX*, André Lascombes, Richard Hillman et Pauline Ruberry-Blanc (dir.), Tours, 2011, pp. 181-92.
- (12) « 'You have ravished justice' (3, 2, 274) : de la parodie de justice dans *The White Devil* de John Webster », *Justice*, Frédérique Fouassier et Alexis Chommeloux (dir), Tours, *GRAAT On-Line*, 2009, pp.97-107.
- (13) « Dramatizing the fleshless body in Cyril Tourneur's *The Revenger's Tragedy* (1607)», *The Body in Anglophone Culture*, Cécile Coquet et Elise Brault (dir.), *GRAAT On-Line*, Tours, 2009, pp.250-260.

(14) «‘No longer shall you gaze on’t, lest your fancy / May think anon it moves’ (5, 3, 60-1), *The Winter’s Tale*” : Seeing and believing in the moving statue in *The Winter’s Tale*», *Theta VIII*, André Lascombes et Richard Hillman (dir.), Tours, 2009, pp. 236-44.

(15) « ‘ Thou didst Medusa see, / And should thyself a moving marble be’ : les statues de Méduse dans quelques poèmes élisabéthains », *Mythe et Littérature, Shakespeare et ses contemporains*, Yves Peyré (dir.), *Anglophonia*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2003, pp. 185-194.

Projet de publication :

- 1- Article pour revue Polysèmes suite à atelier SAES 2024 (Sonnet et Merchant of Venice) (en préparation)
- 2- Article sur la couleur dans *The Picture* de Massinger pour la revue *Word and Image*

c) Chapitres dans ouvrages collectifs:

(1) « Translating the ‘American’ Cochineal in Elizabethan Culture» *A World of Words*, Chloë Houston, Sophie Lemercier-Goddard et Ladan Niayesh (dir), Brepols, 2024 (accepté)

(2) Introduction to *The Art of Picturing in Renaissance English Literature*, New York and London, Routledge, 2019, co-écrite avec Camilla Caporicci, pp.1-15.

(3) «The Miniature v. the Monument in *The Tryall of Chevalry*», *The Art of Picturing in Renaissance English Literature*, Camilla Caporicci and Armelle Sabatier (dir.), New York and London, Routledge, 2019, pp.179-196.

(4) « La preuve et le témoignage dans *Arden of Faversham* (1592) et *A Warning for Fair Women* (1599) », in *Témoigner à l’âge classique et moderne : des sens au sens*, Danièle Berton-Charrière et Monique Vénuat (dir.), Paris, Honoré Champion, 2019, pp. 563-574.

(5) « Synesthésie et sculpture dans l’Angleterre élisabéthaine », *Synesthésie*, Yona Dureau (dir.), Paris, Honoré Champion, 2015, pp. 175-86.

(6) «The Rhetoric of Colour in *Love’s Labour’s Lost*», Delphine Lemonnier-TeXier et Guillaume Winter (dir.), *Lectures de Love’s Labour’s Lost de William Shakespeare*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2014, p.117-132.

(7) «Elizabethan and/or Jacobean style: continuity and changes in early English Renaissance sculpture», *Monde(s) en mouvement. Mutations et innovations à la fin du Moyen Age et au début de la Renaissance*, Muriel Cunin et Martine Yvernault (dir.), Limoges, Presses Universitaires de Limoges, 2012, pp. 269-274.

(8) «The Body and the Law in *Measure for Measure*», *Measure for Measure*, Delphine Lemonnier-TeXier et Guillaume Winter (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012, pp. 35-43.

(9) « De l’engendrement littéraire et artistique chez Montaigne (*Essais* II,8) et Shakespeare (*The Winter’s Tale*) », *La Renaissance anglaise : horizons passés, horizons futurs*, Michèle Vignaux (dir.), Clé des langues, 2011 : http://cle.ens-lyon.fr/anglais/de-l-engendrement-litteraire-et-artistique-chez-montaigne-essais-ii-8-et-shakespeare-the-winter-s-tale--132741.kjsp?RH=CLE_ANG110100

(10) « What fine chisel/ Could ever yet cut breath ? » (5. 3. 78-79): pour une poétique de l’animation dans *The Winter’s Tale* », *Lectures de The Winter’s Tale*, Delphine Lemonnier-TeXier et Guillaume Winter (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2010, pp. 105-117

(11) « Ovid's Pygmalion and the English Renaissance Poets », *Ovid's Metamorphoses in English Poetry*, Sabine Coelsch-Foisner et Wolfgang Görtschacher (dir.), Universität Salzburg, 2009, pp. 89-104.

(12) « 'Away, let me die' : la mort différée dans *King Lear* », *Lectures du Roi Lear de William Shakespeare*, Delphine Lemonnier-Textier et Guillaume Winter (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2008, pp. 131-143.

(13) « Le sommeil dans *A Midsummer Night's Dream* », *A Midsummer Night's Dream, William Shakespeare*, Henry Suhamy (dir.), Paris, Ellipses, 2002, pp. 63-71.

(14) « 'She shows a body rather than a life / A statue than a breather' : Corps de pierre dans *Antony and Cleopatra* », *Lectures de Shakespeare, Antony and Cleopatra*, Jean-Christophe Mayer (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2000, pp. 95-105.

d) Notices d'encyclopédies :

(1) Publications d'articles dans l'encyclopédie *Les Ecrivains juristes et les juristes écrivains*, dirigé par Bruno Méniel (Projet ANR, *Juslittera*), Paris, Garnier, 2015.

John Ford, pp.505-509.

John Marston, pp. 846-848.

John Webster, pp.1291-1295.

(e) Recensions :

- Arnaud Dubois, Jean-Baptiste Eczet, Adeline Grand-Clément et Charlotte Ribeyrol (ed.), *Arcs-en-ciel et couleurs*, *Revue Miranda*, 18, 2018 (<https://journals.openedition.org/miranda/17573>)

- Jean-Pierre Richard, *Shakespeare pornographe. Un théâtre à double fond*, *Revue Miranda*, n°19, 2019 (<https://journals.openedition.org/miranda/21548>)

- Sophie Chiari (ed), *Ecrire la catastrophe. L'Angleterre à l'épreuve des éléments (XVIe - XVIIIe siècle)*, n°21, 2020 (<https://journals.openedition.org/miranda/29616>)

-Jean-Louis Claret, *Illustrer Shakespeare*, ARTS, 2022.

ANIMATION DE LA RECHERCHE

Responsabilités scientifiques :

2023- : Co-responsable du séminaire du CERSA (UMR 7106), « Les déjeuners du Cersa » avec Jonas Weko (doctorant Cersa)(2023-2024) et avec Pauline Herold à partir de septembre 2024

2023-2024 : 6 séances

2024-2025 : 7 séances prévues

2021-2024 : Co-responsable du séminaire « Law, Humanities and Digital Technologies » avec Claire Wrobel au sein du groupe de recherche *Law and Humanities*, rattaché au CERSA (UMR 7106) de l'Université Paris-Panthéon-Assas.

2013-2019 : Membre du comité éditorial de la revue *Sillages Critiques* de VALE de Sorbonne Université. Suivi d'une formation Lodel

2020- : Participation à l'expertise de projets éditoriaux pour la maison d'édition britannique Routledge.

2013-2018 : Membre suppléant (collège B) du bureau du laboratoire VALE de Sorbonne Université

Organisation de colloques

- (1) **7-8 décembre 2023** : Membre du comité d'organisation et du comité scientifique du colloque international "Faces in the Crowd: Facial Recognition and Monitoring the Crowds at Public Events". Organisé par le groupe *Law and Humanities* de Paris Panthéon-Assas, le laboratoire Ethics de l'Université Catholique de Lille et l'équipe ERC FACETS.
- (2) **2-3 décembre 2022** : Membre du comité d'organisation et du comité scientifique du colloque international « Reading the Face : Legal, Ethical and Aesthetic Perspectives on Facial Recognition » au centre Panthéon Assas de l'Université Paris-Panthéon-Assas. Soutenu par le Cersa de Paris Panthéon-Assas, le laboratoire Ethics de l'Université Catholique de Lille et l'IUF.
- (3) **18-19 janvier 2019** : membre du comité d'organisation du colloque de la société savante SEAA 17-18 en collaboration avec le Professeur Bertrand Van Ruymbeke. Thème du colloque « Crimes et criminels dans le monde anglophone des 17^{ème} et 18^{ème} siècles » au centre Panthéon Assas.
- (4) **15-17 juin 2017** : Membre du comité d'organisation du colloque international « The Dark Sides of the Law in Common Law Countries » organisé par le groupe de recherche « Law and Humanities » du laboratoire Cersa (UMR 7106) Université Paris Panthéon Assas.
- (5) **9-11 Avril 2015** : Membre du comité d'organisation du colloque « Ecriture de la violence et violence de l'écriture ? » du laboratoire VALE (Paris IV) avec Marc Amfreville et Aloysia Rousseau.

Organisation de séminaires :

A l'international :

- (1) **9-12 juillet 2019** : co-organisation d'un "seminar" au Congrès ESRA à Rome avec Camilla Caporicci (« The Conceptualization and Treatment of the Foreigner in Shakespeare's Work : the Impact of Cultural, Socio-Economics and Gender Factors »)
- (2) **22-26 août 2016** : organisation d'un "seminar" lors du Congrès de ESSE 2016 à Galway en collaboration avec Camilla Caporicci. Titre du séminaire : « Picturing on the Page and the Stage in Renaissance England »
- (3) **31 juillet- 6 août 2016**: organisation d'un « seminar » sur « Shakespeare in colour » lors de « The 10th World Shakespeare Congress 2016 » (Londres et Stratford) en collaboration avec Camilla Caporicci (Director of the Academic Writing Center at the Arcadia University – Umbra Institute) (2 août 2016 à Stratford-Upon-Avon.

Sur le plan national :

- (1) **2023- : Co-responsable du séminaire du CERSA (UMR 7106), « Les déjeuners du Cersa »** avec Jonas Weko (doctorant Cersa) (2023-2024) et avec Pauline Herold à partir de septembre 2024
2023-2024 : 6 séances

2024-2025 : 7 séances prévues

- (2) **2021-2024** : Co-organisation avec Claire Wrobel du séminaire « Law, Humanities and Digital Technologies » au sein du groupe de recherche Law and Humanities, rattaché au CERSA (UMR 7106) de l'Université Paris-Panthéon-Assas.
- (3) **2-4 juin 2022** : Congrès SAES Clermont Ferrand. Co-organisation de l'atelier de la SAIT avec Anne-Laure Fortin-Tournès.
- (4) **3-5 juin 2021** : Congrès SAES Tours. Co-organisation d'un panel interdisciplinaire sur droit et littérature avec Claire Wrobel.
- (5) **12 juin 2015**: Organisation d'une journée d'étude en collaboration avec Bertrand Van Ruymbeke (Professeur à Paris VIII, membre de l'IUF): « Colonisateurs et colonisés : théâtre européen et histoire coloniale (XVI-XVIIIèmes siècles) », Maison de la Recherche, Rue Serpente.

COMMUNICATIONS

Colloques internationaux :

- (1) **24-26 Juin 2009** : Colloque international, College of the Holy Cross, Worcester, Massachusetts, Etats Unis. «Artists' words and Writers' Images ». Titre de la communication: " The Pen and the Pencil : Staging the Debate of the *Paragone* in George Chapman's *The Tragedy of Charles Duke of Byron*, 1608".
- (2) **6-7 juillet 2010** : Colloque « The Body on display », Durham University, Royaume Uni. Titre de la communication: "Flesh v. Bones in Jacobean drama: displaying human corporeality in Tourneur's *The Atheist's Tragedy*".
- (3) **5-8 mai 2011**: 8th International Conference of the Hellenic Association for the Study of English, Athènes, Grèce: "The Letter of the Law: Law Matters in Language and Literature". Titre de la communication : "Performing and dramatizing "prodigious crimes" and criminal court procedures in *A Warning for Fair Women* (1599)".
- (4) **17-22 juillet 2011**: Ninth World Shakespeare Congress, Prague University, Prague, République Tchèque. Participation au séminaire "Shakespeare and the visual arts". Titre de la communication: "The painted lady and the statuesque woman: revisiting the 'paragone' in Shakespeare's *The Two Gentlemen of Verona*"
- (5) **1-2 février 2013**: Colloque international "Renaissance Men in Middle Temple", organisé par Birbeck College et Middle Temple, Londres. Communication présentée: " Women on trial in John Ford's Drama".
- (6) **2 août 2016** : participation au séminaire « Shakespeare in colour » organisé par Camilla Caporicci et moi-même. Titre de la communication : « Colours in Shakespeare's *The Noble Kinsmen*

Colloques nationaux

- (6) **6-8 Septembre 2007** : X^{ème} Table Ronde Tudor. Colloque organisé par le CESR de Tours. Thème: « Seeing is believing, or is it ? ». Communication présentée: "“No longer shall you gaze on't, lest your fancy / May think anon it moves' (5, 3, 60-1), *The Winter's Tale*) : Seeing and believing in the moving statue in *The Winter's Tale*."

(7) **27-29 septembre 2007** : Colloque organisé par le centre de recherche du GRAAT. Université de Tours. Thème : « La Justice ». Communication présentée: « ‘You have ravished justice’ (3, 2, 274) : de la parodie de justice dans *The White Devil* de John Webster ».

(8) **16-18 mai 2008** : colloque SAES à l’Université d’Orléans. Atelier art anglais. Titre de la communication : « la résurgence des motifs gothiques dans la sculpture funéraire anglaise du XVII^e siècle ».

(9) **28-31 mai 2008** : colloque AFEA à l’Université de Montpellier III. Atelier Amérique coloniale. Communication présentée : « Les rapports maître et esclave dans l’Amérique coloniale vus par le théâtre jacobéen »

(10) **6-7 juin 2008** : colloque du GRAAT « The Body in Anglophone Culture », Université de Tours. Titre de la communication: « Dramatizing the fleshless body in Cyril Tourneur’s *The Revenger’s Tragedy* (1607)”

(11) **7-9 Mai 2009** : Congrès de la SAES, Université de Bordeaux III. Titre de la communication : “De l’acte créateur chez Montaigne et Shakespeare : réflexion sur l’engendrement littéraire et artistique dans l’essai sur « l’affection des pères aux enfants » (II, 8) et dans *The Winter’s Tale*. ». Participation à l’atelier XVI-XVII^e siècles.

(12) **9-12 Septembre 2009** : Round Table on Tudor Drama, Université de Tours. Titre de la communication: “The representation of conflicting ideologies of power in some Jacobean Roman plays”

(13) **8-10 octobre 2009** : Colloque “Moving Worlds: Changes and Innovations in late Medieval and Early Renaissance”, Université de Limoges. Titre de la communication: “Elizabethan and/or Jacobean style: continuity and changes in early English Renaissance sculpture”.

(14) **13-14 mai 2011**: Colloque « Synesthésie » , Universités de Saint Etienne et de Lyon. Titre de la communication : « Synaesthesia and Elizabethan Statuary »

(15) **17-18 juin 2011** : Colloque « Law, Language and Literature », Université de Paris X. Titre de la communication : “ ‘A tongue that Barbarism itself doth use » (Thomas Hughes, *Certain Devises and Shewes*, 1587): Barbaric and hybridised linguistic forms in 16th and 17th century Common Law”.

(16) **17-19 novembre 2011** : Colloque « Revealing and revelations : the interpretation of evidence, rules and the law », Université de Clermont Ferrand. Titre de la Communication : “Exposing evidence and testimonies in Elizabethan murder plays (*Arden of Faversham* (1592), *A Warning for Fair Women* (1599)).

(17) **12-14 janvier 2012** : Colloque international Texte & Image, « Définition(s) de la couleur », Université Paris Diderot. Titre de la communication « White or/and red?: Defining and re-defining the colour of corruption in John Webster’s *The White Devil*».

(18) **24-27 mai 2012**: Colloque AFEA. Université de Perpignan. Atelier Amérique coloniale. Communication présentée : “Reshaping literary and historical legacies in John Fletcher and Philip Massinger’s *The Sea Voyage* (1622)”.

(19) **7-8 septembre 2012**: Colloque sur le Book of Common Prayer 1662. Université d’Amiens. Communication présentée : « Evolutions de la célébration de la Résurrection dans l’Angleterre de la Renaissance ».

(20) **22-26 mai 2013**: Congrès AFEA, Université d’Angers. Atelier « Histoire coloniale II » : « Colonisation et évangélisation dans *The Island Princess* de John Fletcher »

- (21) **21-27 avril 2014**: “‘Shakespeare 450’ International Conference on Shakespeare”. Paris. Participation à l’atelier “Shakespeare and the Visual arts”. Communication présentée: “Roses and Blood: Depicting and Visualising Red in Shakespeare’s *The Rape of Lucrece*”.
- (22) **2-3 juin 2014**: Participation au colloque organisée par Yona Dureau à l’Université de Saint Etienne. Communication présentée : « Roses and blood : dramatizing and visualizing political power in Shakespeare's *Henry VI* trilogy »
- (23) **18-19 septembre 2014** : colloque sur « Gold in art/literature », organisé au Musée Dupuy à Toulouse. Communication présentée : « Glittering gold in Shakespeare’s *Henry VIII*»
- (24) **14-15 février 2015** : Communication au colloque *Love’s Labour’s Lost*. Titre de la communication : “‘And therefore is she born to make black fair’ (4.3.252): Eulogizing black in *Love’s Labour’s Lost*.”
- (26) **Septembre 2016** : participation au colloque sur la Méditerranée. Titre de la communication : « Les couleurs de la Méditerranée dans *The Merchant of Venice* de Shakespeare ».
- (27) **5-7 Septembre 2017** : participation au Round Table on Tudor Drama, Université de Tours, organisé par le professeur Richard Hillman. Titre de la communication : “Resurrections or Revivals? Revisiting and Staging the Supernatural in John Ford’s drama”.
- (28) **12-13 janvier 2018**: participation au colloque de la SEAA 17-18 sur la Couleur. Titre de la communication: « Couleurs en scène dans *The Two Noble Kinsmen* de John Fletcher et William Shakespeare (1613) ».
- (29) **7-9 juin 2018** : Congrès SAES à l’Université de Paris Nanterre. Participation à l’atelier « 16^{ème} et 17^{ème} siècle ». Titre de la communication : « L’écriture du rouge dans *Astrophil and Stella* de Philip Sidney (1591): une poétique révolutionnaire ? »
- (30) **15 juin 2018** : Participation à la journée d’étude sur « Portrait et Théâtre » (Université de Toulouse). Titre de la communication : « ‘Take this little model of Sophia’ : théâtralité et théâtralisation du portrait miniature dans *The Picture* de Philip Massinger (1629)».
- (31) **18 octobre 2019** : Participation à la journée d’étude sur les femmes et le pouvoir (Université de Tours). Titre : « Objets de pouvoir féminin ? Bijoux et pierres précieuses dans *The Renegado* de Philip Massinger (écrit en 1624) »
- (32) **15-16 novembre 2019**: participation au colloque « Language and Knowledge in Early Modern Britain », Paris, Titre de la communication: « Translating the ‘American’ Cochineal in Elizabethan Culture »
- (33) **21-22 janvier 2021** : participation au colloque « Strange Habits” / Strange Habitats: Clothes, climes, and the environment in Shakespeare and his contemporaries », Université de Clermont-Ferrand. Titre de la communication : « “ Discoloured Taffeta and Variable Colours: Materialising Iris’ Rainbow Stage Costume in Jacobean Drama”.
- (34) **3-5 juin 2021** : SAES Tours : participation à l’atelier ARTS. Titre de la communication : « Roses blanches et roses rouges : naissance et renaissance(s) du mythe Tudor dans la peinture élisabéthaine ».
- (35) **2-4 juin 2022** : Congrès SAES Clermont-Ferrand. Participation à l’atelier 16-17. Titre de la communication : « Picturing Fault in/and Fault Lines in Shakespeare’s *The Rape of Lucrece* (1594)»

(36) 20-22 octobre 2022: Colloque conjoint SFS et SEAA 17-18, Université Paul Valéry. Titre de la communication : « ‘The Plague is banished by thy breath’ (*Venus and Adonis*, l.510): the masculine body and the desire for health in Shakespeare’s Poetry»

(37) 1-3 juin 2023 Congrès SAES 2023 (Université de Rennes) Participation à l’atelier 16-17. Titre : « ‘Purple Testament’ (Richard II, 3.3.): Colouring Acts of Will in Shakespeare»

(38) 1-3 juin 2023 Congrès SAES 2023 participation à l’atelier de la SAIT. Titre: “Envisioning Lineage and Descent in Shakespeare’s *Henry VI* trilogy”.

(39) 30 mai au 1^{er} juin 2024 : Congrès SAES 2024, participation à l’atelier de la SAIT. Titre : « Redessiner et redéfinir les frontières de l’intermédialité dans la poésie et le théâtre shakespearien »

(40) 15-16 novembre 2024 : Colloque Texte et image, Université de Strasbourg. Titre : « Quand la couleur devient lisible et visible dans l’ekphrasis de *The Rape of Lucrece* : collaboration ou fusion du texte et de l’image ? »

Participation à des séminaires :

- **13 mai 2013 :** Séminaire Quarto organisé par Mme Anny Crunelle. Titre de la présentation : “My grave is like to be my wedding bed” (*Romeo and Juliet*, 1, 5, 134): Fusion et/ou confusion des rites du mariage et des rituels funéraires dans *Romeo and Juliet*.
- **25 mars 2017 :** Séminaire Texte et Image/Arp dirigé par Françoise Sammarcelli et Geneviève Cohen. Titre de la présentation : « L’écriture de la couleur chez Shakespeare »
- **16 novembre 2020 :** Séminaire 16-18 de VALE : Présentation conjointe avec Claire Wrobel sur la représentation des jeux d’argent dans la littérature des 16^{ème} et 18^{ème} siècles ;
- **Juin 2022 :** présentation d’une communication sur l’arbre dans Shakespeare.

ENSEIGNEMENTS

2007- : Maître de Conférences à l’Université de Paris II Assas

Enseignement de l’anglais juridique (premier semestre, droit américain et deuxième semestre droit anglais)

Suivant les années et les besoins du service, je suis intervenue dans les trois niveaux L2, L3 et M1. Le programme est décidé en commun par l’équipe pédagogique.

L2 : TDs consacrés aux institutions politiques américaines (semestre 1) et britanniques (semestre 2)

L3 : TDs consacrés au droit pénal américain et au 1^{er} amendement. Droit anglais : droit de la famille, droit pénal et discrimination

M1 : TDs consacrés au droit constitutionnel américain et aux compétences des tribunaux américains ; Droit anglais : droit des contrats et *Tort law* (deuxième semestre).

2021-2022 : Vacances à Sorbonne Université

Cours d’anglais en L1 Lettres Modernes. Introduction à la littérature anglaise. Semestre 1, 2 TDS

2016-2017 : vacances en littérature à l’Université de Cergy-Pontoise :

Cours magistraux et TD en L1 : introduction to English Literature (drama and poetry)

Cours magistraux et TD en L3 : William Shakespeare, *Romeo and Juliet* (Philip Larkin, *Collected Poems* pour l’oral)

2007-2017 : Vacances au CIES de Paris I : animation de stages pour l’anglais de la communication pour les allocataires moniteurs.

2003-2007 : PRAG à l'Université de Droit, d'Economie et de Gestion d'Orléans (Anglais juridique)

2005- 2014: Vacations à l'Université de Paris X Nanterre.

(Master 1, filière droit anglais MBDE : version juridique ; Master 1 DEJF version juridique)

2002-2003 : ATER à l'Université de Toulouse II

Enseignement de la littérature anglophone (Shakespeare, Samuel Beckett, Scott Fitzgerald...) et de la traduction littéraire.

1999-2002 : Allocataire Monitrice à l'Université de Toulouse II

Enseignement de la littérature anglophone (Shakespeare, Samuel Beckett, Scott Fitzgerald...) et de la traduction littéraire.

RESPONSABILITES NATIONALES ET LOCALES :

2024- : Co-responsable pédagogique et administrative du M1 à Paris Assas

2023-2028 : Présidente du jury de l'ISIT

2019-2023 : membre élue au CNU (suppléante) collège B. J'ai siégé aux sessions CRCT, PEDR et qualifications et RIPEC de 2022, et aux sessions CRCT et qualifications de 2023

2018 - 2023 : Expert comité et chargée d'expertise auprès du HCERES pour la vague E et A

2018- 2022 : Membre du jury du concours de l'ENS (épreuve écrite)

2009-2013 : responsable pédagogique et administrative de la L3 anglais juridique à Paris II

2013-2014 : membre de plusieurs commissions ad hoc pour des recrutements de Prage et Prce à Paris II

2014 : membre externe de la commission de recrutement pour un poste de MCF à Paris XIII

2015 : membre interne de la commission de recrutement pour un poste de MCF à Paris II